

PROCÉDURE SUR L'UTILISATION DE LA TABLE DE TRANSBORDEMENT AVEC LE SYSTÈME POWER-LOAD



Cette procédure vise à clarifier les rôles et responsabilités des paramédics et du personnel d'ÉVAQ, lors de l'utilisation de la table de transbordement avec le système Power-LOAD.

REMARQUES :

- La sécurité du patient et des travailleurs a été considérée dans l'établissement de la procédure ;
- La collaboration des employés des deux organisations est reconnue comme étant essentielle au bon déroulement de l'intervention ;
- ÉVAQ agit en meneur sur le processus de transbordement du patient ;
- Les paramédics supportent ÉVAQ dans l'utilisation de la table de transbordement ;
- En intervenant que quelques fois par année, un paramédic ne peut être très expérimenté en matière de manipulation de la table ;
- Une bonne communication est requise afin de coordonner les actions ;
- La séquence de la procédure doit absolument être respectée afin de minimiser les risques ;
- Un membre du personnel ÉVAQ doit guider le paramédic lorsqu'il effectue une tâche technique comme :
 - Aligner les roues de la civière dans le bon sens sur les rails ;
 - Installer convenablement les goupilles ;
 - Actionner les freins ;
 - Déplacer de la table ;
- Les membres du personnel ÉVAQ et les paramédics ont la responsabilité de s'assurer de la conformité des manœuvres réalisées.



Ce symbole indique un point de vigilance SST.

INSTALLATION DE LA CIVIÈRE SUR LA TABLE DE TRANSBORDEMENT À L'AIDE DU POWER-LOAD

Tâches paramédics

- Se procurer la table de transbordement à l'endroit désigné et la déplacer jusqu'au véhicule ambulancier.



Positionner la table à une hauteur ergonomique ;¹



Déplacer jusqu'au véhicule ambulancier à deux intervenants et s'arrêter à deux mètres.



- Relever le marchepied de l'ambulance ;



Tâches ÉVAQ

- Identifier et indiquer le type d'équipement requis, selon l'intervention :

Ex. :

- Table de transbordement ;
- Stryker IT (incubateur);
- Ferno pliante pour plateau à moniteur et pompe ;
- Cylindre d'oxygène ;
- Autre.

¹ Hauteur convenable : 10 à 25 cm plus bas que les coudes.

Source : Bleau, J. (2005) Trop haut, trop bas ? La bonne hauteur d'un plan de travail. Objectif prévention Vol. 28, no. 3 ASSTSAS

- Descendre la table de transbordement au plus bas ;



- Approcher la table et l'aligner face à la civière.



- Sortir la civière de l'ambulance à l'aide du Power-LOAD (manœuvre à deux TAP) ;
- S'assurer que les rails de la table de transbordement soient en dessous des roues de la civière, repositionner la table au besoin ;



- S'assurer que les rails de la table de transbordement soient en dessous des roues de la civière ;

- Descendre les roues de la civière et s'arrêter à environ 1 pouce au-dessus du rail en appuyant sur + ;

 **Risque de coincement** → s'assurer d'avoir une bonne communication.

 **Risque de coincement** → les roues peuvent tourner sur elles-mêmes.

- Aligner les roues dans le sens indiqué par le personnel d'ÉVAQ ;
- Compléter la descente de la civière sur la table, entre les rails ;
-  **Lâcher le bouton de levage (+) quand les bras du Power-LOAD s'activent.**



- Indiquer dans quel sens les roues doivent être alignées selon le type d'aéronef ;
- Assister les paramédics dans le positionnement des roues, au besoin.

 **Risque de coincement** → s'assurer d'avoir une bonne communication.

- S'assurer que les goupilles de retenue en position Stryker soient bien présentes (celles situées le plus loin du véhicule), selon les indications d'ÉVAQ ;
- S'assurer que les fourchettes du Power-LOAD soient descendues ;
- Désengager le Power-LOAD de la civière à l'aide du bouton de déverrouillage du brancard (petit bouton rouge) ;



- Installer les goupilles de retenue en position Stryker (celles situées le plus loin du véhicule et guider les paramédics) ;
- Installer les gouilles de retenue en position Stryker ;

- Tirer sur la civière au maximum, accoter les roues sur les goupilles ;



- Installer les goupilles de retenue de tête **en position Stryker**, selon les indications d'ÉVAQ ;



- Installer les sangles de retenue ;

! Les sangles de retenue permettent de transférer la stabilité de la table de transbordement à la civière.

- Retirer le frein ;
- Éloigner la civière et la table de transbordement de l'ambulance pour pouvoir ranger le Power-LOAD ;
- Abaisser la civière à la position la plus basse ;
- Ranger le Power-LOAD ;

! S'assurer de la conformité des éléments suivants :

- Roues dans le bon sens et bien insérées dans les rails ;
- Goupilles dans la bonne position afin de stabiliser les roues ;
- Sangles de retenue en place.



- Installer les sangles de retenue de la table, selon la procédure en vigueur.

! Les sangles de retenue permettent de transférer la stabilité la table de transbordement à la civière.

! S'assurer de la conformité des éléments suivants :

- Roues dans le bon sens et bien insérées dans les rails ;
- Goupilles dans la bonne position afin de stabiliser les roues ;
- Sangles de retenue en place.

DÉPLACEMENT ET ARRIMAGE DE LA TABLE DE TRANSBORDEMENT À L'AVION

Tâches paramédics

- Ajuster la hauteur de la table de transbordement pour obtenir une hauteur ergonomique ;
- Déplacer la table de transbordement, minimalement à deux intervenants.



Augmenter le nombre d'intervenants selon la situation.



Tâches ÉVAQ

- Assister les paramédics pour le déplacement de la table de transbordement, au besoin.



Augmenter le nombre d'intervenants selon la situation.

ATTENTION, LA CIVIÈRE DOIT ÊTRE ANCRÉE À LA TABLE À L'AIDE DE SANGLES AVANT DE TIRER / POUSSER LA CIVIÈRE

MODÈLE CHALLENGER

- S'assurer de la conformité du positionnement de la table de transbordement par rapport aux rampes de l'avion ;
- Assister le personnel d'ÉVAQ.



Modèle Challenger

- Appuyer les rampes sur la table de transbordement ;
- Appliquer les freins sur la table de transbordement ;
- Retirer les goupilles donnant accès à la rampe de l'avion et les sangles ;
- Rouler la civière sur les rampes ;
- Installer les goupilles de la rampe de l'avion et les sangles de retenue ;
- Monter les rampes ;
- Retirer les goupilles et les sangles de retenue ;
- Rouler la civière dans l'avion.

MODÈLE DASH 8

- Déplacer la table de transbordement au pied de l'avion, minimalement à deux intervenants.



Augmenter le nombre d'intervenants selon la situation.



- Assister les paramédics pour le déplacement de la table de transbordement, au besoin.



Augmenter le nombre d'intervenants selon la situation.

- Assister le personnel d'ÉVAQ à l'arrimage de la table de transbordement à l'avion, au besoin et en suivant leurs indications ;

NB : L'arrimage du crochet de la table à l'avion doit être réalisé uniquement par le personnel habilité d'ÉVAQ. Les paramédics peuvent assister en aidant à mobiliser la table.



S'assurer de la conformité de l'arrimage de la table de transbordement à l'avion et vérifier la position des goupilles, la présence des sangles et l'utilisation des freins.



Modèle DASH 8

- Arrimer la table à l'avion ;
- Appliquer les freins sur la table de transbordement ;
- Retirer les goupilles et les sangles ;
- Rouler la civière dans l'avion.



S'assurer de la conformité de l'arrimage de la table de transbordement à l'avion et vérifier la position des goupilles, la présence des sangles et l'utilisation des freins.

DANS L'AVION

Tâches paramédics		Tâches ÉVAQ
<ul style="list-style-type: none">• Assister l'équipe d'ÉVAQ au transfert du patient.• Considérant l'espace restreint dans les avions, il est important d'utiliser l'équipement de transfert disponible :<ul style="list-style-type: none">○ Planche de transfert ;○ Médi toile. <p> Créer un espace de travail ergonomique :</p> <ul style="list-style-type: none">• Déplacement des meubles ;• Rangement de l'équipement non essentiel ;		<ul style="list-style-type: none">• Effectuer le transfert du patient sur la civière, assisté par les paramédics ;• Considérant l'espace restreint dans les avions, il est important d'utiliser l'équipement de transfert disponible :<ul style="list-style-type: none">○ Planche de transfert ;○ Médi toile. <p> Créer un espace de travail ergonomique :</p> <ul style="list-style-type: none">• Déplacement des meubles ;• Rangement de l'équipement non essentiel ;• Etc.

DE L'AVION AU VÉHICULE AMBULANCIER

MODÈLE CHALLENGER

Tâches paramédics		Tâches ÉVAQ
<ul style="list-style-type: none"> Assister le personnel d'ÉVAQ à l'installation des goupilles et des sangles de retenue ; S'assurer de la conformité du positionnement de la table de transbordement par rapport aux rampes de l'avion ; 		<ul style="list-style-type: none"> Rouler la civière sur les rampes ; Installer les goupilles et les sangles de retenue ; Abaisser les rampes ; Positionner la table de transbordement au bout des rampes ; Appliquer les freins et s'assurer que la goupille distale soit bien positionnée ; Retirer les goupilles et les sangles de retenue ; Rouler la civière sur la table de transbordement ; Installer les goupilles et les sangles de retenue sur la table de transbordement.
<p>⚠ S'assurer de la conformité des éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> Goupilles en position ; Présence des sangles de retenue ; Table de transbordement à une hauteur convenable ; Freins retirés. <ul style="list-style-type: none"> Procéder à l'embarquement de la civière avec le Power-LOAD dans l'ambulance, voir étape « <i>Embarquement vers l'ambulance</i> ». 		<p>⚠ S'assurer de la conformité des éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> Goupilles en position ; Présence des sangles de retenue ; Table de transbordement à une hauteur convenable ; Freins retirés.

MODÈLE DASH-8

Tâches paramédics

- Assister le personnel d'ÉVAQ, au besoin.



Tâches ÉVAQ

- Arrimer la table à l'avion ;
- Appliquer les freins et s'assurer que la goupille distale soit bien positionnée ;
- Rouler la civière sur la table de transbordement ;
- Installer les goupilles et les sangles ;
- Désarrimer la table de transbordement de l'avion.

Avec le modèle Dash-8 les roues de la civière ne sont pas dans le bon sens pour entrer dans l'ambulance.

Voici deux méthodes qui présentent des inconvénients et des risques. Le personnel d'ÉVAQ et les paramédics sur place sont les plus habilités à déterminer la méthode qui semble représenter le moins de risques selon l'analyse de la situation :

- Conditions météorologiques ;
- **Hauteur et poids du patient, équipement présent sur la civière et/ou tout autre équipement ;**
- Familiarité du personnel avec les méthodes proposées ;
- Etc.

→ Si les conditions météorologiques ou d'entretien ne permettent pas une manœuvre sécuritaire, il est possible de se déplacer dans le hangar pour effectuer ces manœuvres.

MÉTHODE 1 : TOURNER LES ROUES MANUELLEMENT POUR UTILISATION DU POWER-LOAD SUR LA TABLE DE TRANSBORDEMENT



S'assurer des éléments suivants avant de vous déplacer vers le véhicule :

- Roues dans le bon sens et bien insérées dans les rails ;
- Goupilles en position ;
- Sangles de retenue ;
- Table de transbordement au plus bas ;
- **Freins retirés ;**
- **Déplacement de la table de transbordement vers l'ambulance ;**



S'assurer des éléments suivants avant de vous déplacer vers le véhicule :

- Roues dans le bon sens et bien insérées dans les rails ;
- Goupilles en position ;
- Sangles de retenue ;
- Table de transbordement au plus bas ;
- Freins retirés de la table de transbordement ;

- Ajuster la hauteur de la table de transbordement pour obtenir une hauteur ergonomique ;
- Appliquer les freins de la table de transbordement ;
- Retirer les sangles de retenue ;
- Se positionner de chaque côté des roues de tête en premier et soulever la Stryker de façon symétrique pendant qu'un membre de l'équipe d'ÉVAQ pivote les roues. Attendre la consigne pour redescendre la civière (risque de coincement) ;
- Tirer la civière et accoter les goupilles le plus proche possible du véhicule ;
- Répéter la même manœuvre pour les roues de pied.



- Retirer les sangles de retenue ;
- Tourner les roues.



Risque de coincement → s'assurer d'avoir une bonne communication.

MÉTHODE 2 : DÉPOSER LA CIVIÈRE AU SOL PUIS UTILISATION DU POWER-LOAD SANS LA TABLE DE TRANSBORDEMENT



S'assurer des éléments suivants avant de vous déplacer vers le véhicule :

- Roues dans le bon sens et bien insérées dans les rails ;
- Goupilles en position ;
- Sangles de retenue ;
- Table de transbordement au plus bas ;
- Freins retirés.



S'assurer des éléments suivants avant de vous déplacer vers le véhicule :

- Roues dans le bon sens et bien insérées dans les rails ;
- Goupilles en position ;
- Sangles de retenues ;
- Table de transbordement au plus bas ;
- Freins retirés.

- Ajuster la hauteur de la table de transbordement pour obtenir une hauteur ergonomique ;
- Retirer les sangles de retenue ;
- Procéder au débarquement manuel de la civière (table de transbordement vers le sol) ;
- Comme il n'y a pas de crochet de sécurité, descendre les roues de la civière dès que les deux paires de roues ont quitté la table de transbordement ;

La communication et le travail d'équipe sont essentiels lors de cette manœuvre.



- Retirer les sangles de retenue ;



Risque de chute → le personnel d'ÉVAQ doit assurer une vigie sur les roues d'embarquement de la civière.

La communication et le travail d'équipe sont essentiels lors de cette manœuvre.



Retenir la civière et communiquer avec les paramédics lorsque les 2 paires de roues de la civière ont quitté les rails pour descendre les roues sur le sol.

- Procéder à l'embarquement de la civière avec le Power-LOAD dans l'ambulance-

DÉPLACEMENT VERS L'AMBULANCE ET EMBARQUEMENT

- Déplacer la table de transbordement et la civière vers l'ambulance, minimalement à deux intervenants. Garder deux mètres avec l'ambulance ;
- Positionner la table à une hauteur ergonomique ;

 **Augmenter le nombre d'intervenants selon la situation.**

- Relever le marchepied de l'ambulance ;
- Sortir le Power-LOAD ;
- Descendre la table de transbordement au plus bas ;
- Approcher la table à environ 15 cm/6 pouces du véhicule ;
- Ajuster la hauteur de la civière au Power-LOAD ;
- Aligner la table de transbordement en face du Power-LOAD ;
- Accoter la table de transbordement sur l'ambulance ;
- Actionner les freins de la table de transbordement ;
- Assister le personnel d'ÉVAQ pour le retrait des sangles ;



- Assister les paramédics lors du déplacement de la table de transbordement et de la civière vers l'ambulance, minimalement à deux intervenants.

 **Augmenter le nombre d'intervenants selon la situation.**

- Retirer les sangles ;

- Déplacer les goupilles de sécurité selon les indications du personnel d'ÉVAQ ;



- Déplacer les goupilles de sécurité à la position la plus près du véhicule ;

 **Risque de coincement** → s'assurer d'avoir une bonne communication avec la personne qui pousse la civière.

 **Risque de coincement** → s'assurer d'avoir une bonne communication avec la personne qui pousse la civière.

- Soulever le bras du Power-LOAD au-dessus de la barre transversale des roues ;
- Donner l'autorisation de pousser doucement la civière vers l'ambulance jusqu'à ce que les bras aient passé la barre transversale des roues ;
- Pousser légèrement la civière ;
- Redéposer le bras du Power-LOAD sur la barre transversale des roues.



- Assister les paramédics pour le positionnement des bras du Power-LOAD, au besoin.

- Ajuster la hauteur de la civière et l'enclencher dans le Power-LOAD ;
- S'assurer de la présence **des indicateurs lumineux verts**. Au besoin, répéter la technique.
- Procéder à l'embarquement de la civière, une personne de chaque côté de la civière ;
- Retirer les freins de la table ;
- Tirer et monter la table à une hauteur ergonomique et la ranger.



LES MANŒUVRES DE LA TABLE DE TRANSBORDEMENT

Faire pivoter le bas de la manivelle pour abaisser.



Appuyer fermement à répétition sur le bras pour lever la table.



Appuyer fermement sur les freins de la table (2 freins à la fois).



Relever les freins pour les désactiver

